

GEREKÇE

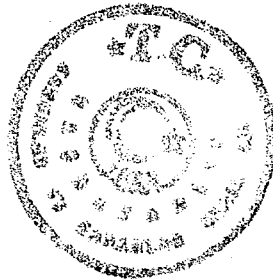
"Avrupa Orman Enstitüsü'ne İlişkin Sözleşme" 28 Ağustos 2003 tarihinde Finlandiya'nın Joensuu kentinde imzaya açılmış, aynı tarihte ülkemiz tarafından imzalanmıştır. Sözleşme'yi halihazırda 20 Avrupa ülkesi imzalamış olup, bu ülkelerden ikisi onaylamıştır.

Sözleşme ile Avrupa Orman Enstitüsü merkezi Joensuu, Finlandiya'da olan uluslararası bir örgüt olarak kurulmaktadır. Ormanların korunması ve sürdürülebilir kullanımının sağlanabilmesi için Enstitü'nün Avrupa'da ormanlar, yürütülen ormancılık politikaları üzerinde araştırmalar yapması, bilimsel toplantılar düzenlemesi ve araştırma metodları geliştirmesi öngörülmektedir.

Sözleşme'ye Akit Taraflar Enstitü'nün Üyeleri olacak ve Enstitü'nün izleyeceği politikanın çerçevesini çizeceklerdir. Enstitü'nün ayrıca Ortak ve Bağlı Üyeleri olacaktır.

Enstitü'nün mali kaynakları temel olarak Ortak ve Bağlı Üyelerin üyelik aidatlarından oluşacaktır. Üyeler ayrıca gönüllü katkılar yapabileceklerdir.

Avrupa Orman Enstitüsü'ne İlişkin Sözleşme'nin onaylanarak ülkemizin Enstitü'nün üyesi olması ile ormancılık alanında yürütülen politikaların Avrupa ülkeleri ile eşgüdümüne kavuşması ve Enstitü'nün sağladığı araştırmalardan yararlanılması mümkün olacaktır.



T/ 690

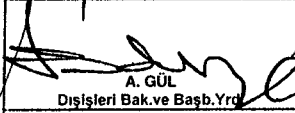
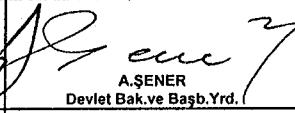





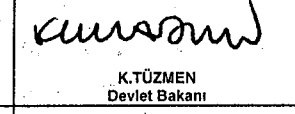
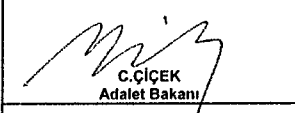
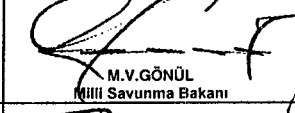
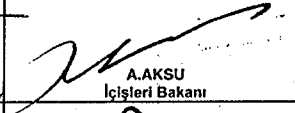
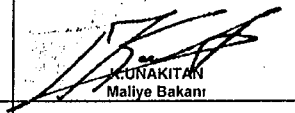



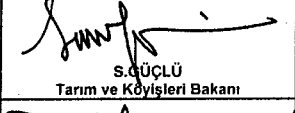
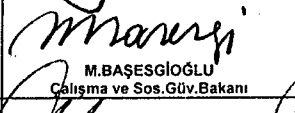
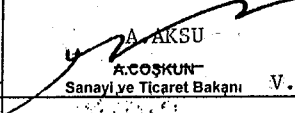
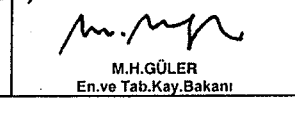


AVRUPA ORMAN ENSTİTÜSÜNE İLİŞKİN SÖZLEŞMENİN ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

Madde 1- Türkiye Cumhuriyeti tarafından 28 Ağustos 2003 tarihinde Finlandiya'nın Joensuu kentinde imzalanan "Avrupa Orman Enstitüsü'ne İlişkin Sözleşme"nin onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

RECEP TAYYIP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 A. GÜL Dışişleri Bak.ve Başb.Yrd.	 A.ŞENER Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 M.A.ŞAHİN Devlet Bak.ve Başb.Yrd. V.	 B.ATALAY Devlet Bakanı
 A.BABAÇAN Devlet Bakanı	 M.AYDIN Devlet Bakanı V.	 G.AKŞİT Devlet Bakanı	 K.TÜZMEN Devlet Bakanı
 C.ÇİÇEK Adalet Bakanı	 M.V.GÖNÜL Millî Savunma Bakanı	 A.AKSU İçişleri Bakanı	 KUNAKITAN Maliye Bakanı
 H.ÇELİK Millî Eğitim Bakanı	 Z.ERGEN Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R.AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B.YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 S.GÜÇLÜ Tarım ve Köylüleri Bakanı	 M.BAŞEĞİOĞLU Çalışma ve Sos.Güv.Bakanı	 A.AKSU Sanayi ve Ticaret Bakanı V.	 M.H.GÜLER En.ve Tab.Kay.Bakanı
 E.MUMCU Kültür ve Turizm Bakanı	 O.PEPE Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-895

907

AVRUPA ORMAN ENSTİTÜSÜ'NE İLİŞKİN SÖZLEŞME

Bu Sözleşme'nin tarafları bundan böyle "Akit Taraflar" olarak anılacak olup,

1992 yılında Birleşmiş Milletler Çevre ve Kalkınma Konferansı'nda ormanlara ilişkin kabul edilen kararları; Hükümetlerarası Orman Forumu ile Hükümetlerarası Orman Paneli tarafından hazırlanan Eylem Teklifleri; Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesi ile bağlantılı olan Ormanların Biyolojik Çeşitliliği'ne İlişkin Genişletilmiş Çalışma Programı'nın yanısıra Dünya Sürdürülebilir Kalkınma Zirvesi'nin sonuçlarını hatırlayarak;

Avrupa'daki ormanların korunması konusunda yapılan Bakanlar Konferanslarında yapılan taahhütlerin uygulanmasındaki başarı ve ilerlemeleri kabul ederek;

Avrupa'da orman ve ormancılığa ilişkin konuların ve toplumdaki kaygıların değişkenliği ile doğru karar verebilmek amacıyla gerekli bilimsel verileri üretme ihtiyacının farkında olarak;

Avrupa Ormancılık Enstitüsü'nün Avrupa düzeyinde ormancılık, ormanlar ve ormanların korunmasının araştırılmasına katkıda bulunmak üzere 1993 yılında Finlandiya kanunlarına göre bir dernek olarak kurulduğu gözönünde bulundurularak;

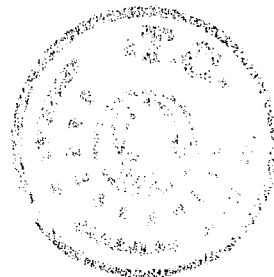
Ormancılık ile ormanlara ilişkin araştırmaların uluslararası düzeyde bağdaştırılmasının sağlayacağı katkısız değer bilinciyle;

Ormancılık ve ormanlara ilişkin araştırmalar konusunda uluslararası düzeyde işbirliği yapmayı ve aynı zamanda çabaların tekrarından kaçınmayı arzu ederek;

aşağıdaki hususlar üzerine anlaşmışlardır.

Madde 1: Enstitü

Avrupa Ormancılık Enstitüsü (bundan böyle Enstitü) işbu Sözleşme ile bir uluslararası örgüt olarak kurulmaktadır. Merkezi Joensuu, Finlandiya'da olacaktır.



Madde 2: Amaç ve Faaliyetler

1. Enstitü'nün amacı Avrupa'da ormanların korunması ve sürdürülebilir kullanımını teşvik etmek için, ekoloji üzerindeki çevresel etkileri de dahil olmak üzere, Avrupa çapında ormanlara ilişkin izlenen politikalar, Avrupa'daki ormanların çok yönlü kullanımı, kaynakları ve sağlığı ve kereste ile diğer orman ürün ve hizmetlerinin arzı ve bunlara olan talep hakkında araştırma yapmaktır.

2. Amacına ulaşmak için Enstitü;

- a) Avrupa ülkelerinde politika oluşturulması ve karar alınması için orman ve orman endüstrisine ilişkin gerekli bilgiyi sağlar;
- b) yukarıda sözü edilen konularda araştırma yapar;
- c) araştırma metodları geliştirir;
- d) bilimsel toplantılar düzenler ve bu toplantılara katılır; ve
- e) çalışmalarını ve çalışmalarının sonuçlarını düzenler ve dağıtır.

Madde 3: Bilgi

Akit Taraflar, Enstitü'nün talebi üzerine, diğer veri toplayan kuruluşlardan elde edilemeyen makul ölçülerde sağlanabilir ormanla ilgili bilgileri temin etmek suretiyle Enstitü'nün çalışmalarını desteklerler. Çabaların tekrarını önlemek için Enstitü, veri toplayan kuruluşlar da dahil olmak üzere, diğer uluslararası kuruluşlar ile gerekli işbirliğini sağlamayı amaçlamaktadır.

Madde 4: Enstitü'nün Üyeleri, Ortak Üyeleri ve Bağlı Üyeleri

1. Akit Taraflar Enstitü'nün üyeleridir.

2. Enstitü'nün ortak üyeliği, araştırma kuruluşları, eğitim kurumları, ticari örgütler, orman makamları, sivil toplum örgütleri ile Avrupa Devletlerindeki diğer benzer kuruluşlara açıktır (bundan böyle Ortak Üyeler olarak anılacaktır). Bağlı üyelik Avrupa dışındaki Devletlerdeki benzer kuruluşlara açıktır (bundan böyle Bağlı Üyeler olarak anılacaktır). Bağlı Üyeler, Enstitü'nün karar verme sürecine katılmazlar.

Madde 5: Organlar

Enstitü'nün organları, bir Konsey, Konferans, Kurul ve bir Direktör tarafından idare edilecek bir Sekreteryaya olacaktır.

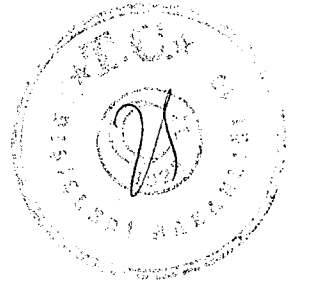


Madde 6: Konsey

1. Konsey, Üyelerin temsilcilerinden oluşur ve üç senede bir olağan olarak toplanır. Olağanüstü oturum, bir üye veya Kurul'un talebi üzerine, Üyelerin basit çoğunluğunun onayı ile yapılabilir.
2. Konsey,
 - a) Madde 8, paragraf 2 a), c) ve d) uyarınca Kurul'un üyelerini atar;
 - b) Madde 8, paragraf 4, altparagraf d) uyarınca Direktör'ün atanmasına onay verir;
 - c) Enstitü'nün çalışmaları için politika çerçevesi oluşturur;
 - d) Üyeler, Konferans veya Kurul tarafından gündeme getirilen teknik, mali veya idari nitelikteki genel konular hakkında karar alır;
 - e) Enstitü ve Organları'nın işleyişi için gerekli olabilecek rehber ilkeleri basit çoğunluk ile onaylar; ve
 - f) kendi Usul Kurallarını, basit çoğunluk ile onaylar ve değiştirir.
3. Her üyenin bir oyu olacaktır. Kararlar, Sözleşme'de aksi belirtilmediği sürece, oydaşma ile alınacaktır.

Madde 7: Konferans

1. Konferans Ortak Üyelerin temsilcilerinden oluşacaktır. Konferans yılda bir tam yetkili oturumla toplanacak ve basit çoğunluk ile karar alacaktır. Bağlı Üyeler Konferans'ın yıllık tam yetkili oturumlarına katılabilirler. Enstitü'nün Ortak veya Bağlı Üyesi olmayan kuruluşlar ile bölgesel veya uluslararası örgütler Kurul tarafında belirlenen kurallara uygun olarak, Konferansın tam yetkili oturumlarına katılmaya davet edilebilirler.
2. Konferans, diğer görevlerinin yanı sıra,
 - a) Madde 8, paragraf 2 b), c) ve d) uyarınca kurul üyelerini atar;
 - b) Ortak ve Bağlı Üyelerin, üyelik aidatlarını belirler;
 - c) Enstitü'nün amaçlarının gerçekleşmesini teminen faaliyet başlatmak üzere tavsiyelerde bulur;
 - d) denetlenen mali bildirimleri onaylar;
 - e) Kurul tarafından sunulan bir sonraki senenin çalışma planını onaylar;
 - f) Enstitü'nün faaliyetlerine ilişkin Yıllık Raporu gözden geçirecek ve onaylar;
 - g) kendi Usul Kuralları'nı onaylayacak ve değiştirecektir.

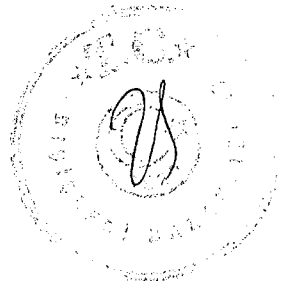


Madde 8 : Kurul

1. Kurul, Enstitü'nün faaliyet yürüttüğü alanlarda yetkin olan sekiz kişiden oluşacaktır. Kurul üyeleri artarda iki dönemden fazla görev yapamazlar.
2.
 - a) Kurulun dört üyesi, üç yıllık bir süre için Konsey tarafından atanacaktır.
 - b) Kurulun dört üyesi, üç yıllık bir süre için Konferans tarafından atanacaktır.
 - c) Konsey ve Konferans atadıkları üyelerin aday gösterilmesi ve rotasyonuna ilişkin kurallar kabul edeceklerdir.
 - d) Geçici boş kadrolar yazılı yöntem ile, sırasıyla Konsey veya Konferans tarafından doldurulur.
3. Kurul yılda en az bir defa toplanır ve kararlar basit çoğunluk ile alınır.
4. Kurul,
 - a) Konsey'in oluşturduğu politika çerçevesinde, Enstitü çalışmalarının idari ve araştırma programını oluşturur ve gözden geçirir;
 - b) Konsey'in yönlendirmesi altında, gerekli tüm iç düzenlemeleri yapar;
 - c) bütçe ve hesapları onaylar;
 - d) Konsey'in onayıyla Direktör'ü atar;
 - e) Ortak ve Bağlı Üyelerin üyeliklerini ve üyelikten çıkarılmalarını onaylar;
 - f) Konsey ve Konferansa rapor verir;
 - g) Konsey'in olası yönlendirmesi ile Madde 12'de atıfta bulunulan anlaşmayı onaylar;
 - h) kendi Usul Kuralları'nı onaylayacak ve değiştirecektir;
 - i) Madde7, paragraf 1'de atıfta bulunulan kuralları oluşturacaktır.

Madde 9: Sekretarya

1. Direktör tarafından idare edilen Sekretarya Enstitü'nün personelini oluşturacaktır.
2. Konsey, Konferans ve Kurul'un genel yönlendirmelerine tabi olmak koşuluyla Direktör, Enstitü'nün amaçlarının gerçekleştirilmesi için gerekli diğer personeli, uygun gördüğü koşullarda ve kendisi tarafından belirlenen görevleri yerine getirmek üzere, atar.



Madde 10 : Mali Kaynaklar

Enstitü'nün işleyişi için gerekli olan mali kaynaklar

- a) üyelik aidatları yoluyla Ortak ve Bağlı Üyeler tarafından;
- b) gönüllü katkılar yoluyla Üyeler tarafından
- c) ortaya çıkan diğer yollardan sağlanır.

Madde 11: Bütçe ve Hesaplar

Enstitü'nün bütçesi ile hesapları, Direktör'ün teklifi üzerine, Kurul tarafından basit çoğunlukla onaylanır.

Madde 12 : Tüzel Kişilik, Ayrıcalık ve Bağışıklıklar

Enstitü uluslararası ve ulusal tüzel kişiliği haiz olacaktır. Finlandiya topraklarında, işlevlerinin yerine getirilmesinde gerekli olan ayrıcalık ve bağışıklıklara sahip olacaktır. Söz konusu ayrıcalık ve bağışıklıklar Enstitü ile Finlandiya Hükümeti arasında yapılacak bir anlaşma ile tanımlanacaktır.

Madde 13: Anlaşmazlıkların çözümü

İşbu Sözleşme'nin yorumlanması ve uygulanmasından doğan ve müzakere veya Kurul'un iyi niyet girişimi yoluyla çözümlenemeyen anlaşmazlıklar ihtilafın tarafları arasında yapılacak anlaşmayla Daimi Hakem Mahkemesi'nin İhtiyari Uzlaştırma Kuralları çerçevesinde uzlaştırmaya sunulacaktır.

Madde 14: İmza ve Bağlanma Rızası

1. İşbu Sözleşme 28 Ağustos 2003 tarihinde Joensuu'da Avrupa Devletleri ile Avrupa bölgesel ekonomik entegrasyon örgütleri için imzaya açılacaktır. Bu tarihten sonra Sözleşme, Helsinki'de Finlandiya Dışişleri Bakanlığı'nda 28 Kasım 2003 tarihine kadar imzaya açık kalacaktır.

2. İşbu Sözleşme imzacı devletlerin ve bölgesel ekonomik entegrasyon örgütlerinin onayı, kabulü veya uygun bulmasına tabidir. Onay, kabul ve uygun bulma belgeleri saklayıcı konumunda olan Finlandiya Hükümeti tarafından saklanacaktır.

3. İşbu Sözleşme, Sözleşme'yi imzalamamış olan Avrupa Devletleri ile Avrupa bölgesel ekonomik entegrasyon örgütlerinin katılımına açık olacaktır. Katılma Belgeleri Saklayıcı tarafından saklanacaktır.



4. İşbu Sözleşme çerçevesinde Avrupa Devleti; Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu'na Avrupa Devleti olarak üye olma yeterliliği olan ülkedir.

Madde 15: Yürürlüğe Giriş

1. İşbu Sözleşme, sekizinci onay, kabul veya katılma belgesinin saklayıcıya tevdi edildiği günü takip eden altmışıncı günde yürürlüğe girecektir.

2. Sekizinci onay, uygun bulma veya katılma belgesinin saklayıcıya tevdi edilmesinin ardından işbu Sözleşmeyi onaylayan, uygun bulan veya Sözleşmeye katılan her Devlet ve bölgesel ekonomik entegrasyon örgütü açısından, işbu Sözleşme, onay, uygun bulma veya katılma belgesinin saklayıcıya tevdi edildiği günü takip eden altmışıncı günde yürürlüğe girecektir.

Madde 16: Geçici Hükümler

1. İşbu Sözleşme'nin yürürlüğe girmesini müteakip, Finlandiya kanunlarına göre 1993 yılında bir dernek olarak kurulan Avrupa Orman Enstitüsü'ne üye veya ortak üye olan ve bu tarihe kadar kendi yönetmeliklerine göre ayrılma dilekçesi vermemiş olan araştırma enstitüleri eğitim kurumları, ticari örgütler, orman kuruluşları, sivil toplum örgütleri ve Avrupa Devletlerinden benzeri kuruluşlar Enstitü'nün Ortak Üyesi olacaktır. Avrupa dışındaki Devletlerden, bahsekonu Avrupa Orman Enstitüsü'ne ortak üye olan, benzer nitelikli kuruluşlar ayrılma dilekçesi vermemiş olmaları durumunda Enstitü'nün Bağlı Üyesi olacaklardır.

2. İşbu Sözleşmenin yürürlüğe girmesini takiben, Enstitü, 1993 yılında Finlandiya kanunlarına göre bir dernek olarak kurulan Avrupa Orman Enstitüsü ile derneğin faaliyetleri, fonları, varlıklar ve borçların Enstitü'ye devri konusunda müzakereler başlatacaktır.

Madde 17 : Değişiklikler

1. İşbu Sözleşme, Konsey toplantısında hazır bulunan üyelerin oybirliği ile veya yazılı usullere göre değiştirilebilir. Değişiklik teklifleri, saklayıcı tarafından en az sekiz hafta önceden dağıtılacaktır.

Yazılı yöntemin uygulanması durumunda yanıtlar için son tarih Saklayıcı tarafından belirlenecektir.



2. Değişiklik, tüm tarafların ulusal yasalardan kaynaklanan değişikliğe ilişkin gereklilikleri yerine getirdiklerini Saklayıcıya bildirmelerini takip eden altmışıncı günde yürürlüğe girecektir.

3. Konferans onaylamadığı sürece, değişiklikler Ortak veya Bağlı Üyelerin kurumsal durumlarını etkilemeyecektir.

Madde 18 : Çekilme

Akit Taraflar, Saklayıcıya çekilmeye ilişkin yazılı bildirimde bulunarak işbu Sözleşme'den çekilebilirler. Çekilme yazılı bildirim Saklayıcıya ulaşmasından bir sene sonra etkili olacaktır.

Madde 19 : Sona Erme

İşbu Sözleşme, yürürlüğe girişini takip eden herhangi bir dönemde Taraf sayısı sekizin altına düştüğü takdirde sona erdirilecektir.

Bunun şahidi olarak, aşağıda imzaları bulunanlar, Hükümetleri tarafından usulüne uygun olarak yetkilendirilerek işbu Sözleşme'yi imzalamışlardır. 28 Ağustos 2003'de Joensuu'da İngilizce dilinde imzalanmıştır.

